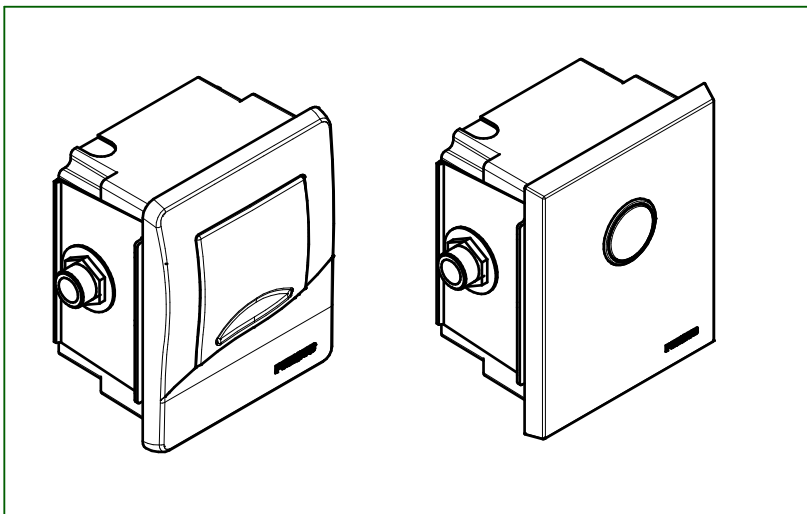


PRESTO

2)

P1000 XL A / P1000 XL E Robinet de chasse DN20 - G3/4"

conforme EN 12541



GB

IT

D

NL

SP

1) NOTICE D'INSTALLATION

3)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontable par l'avant).

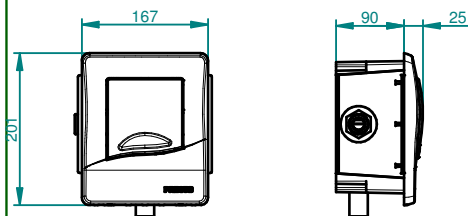
NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

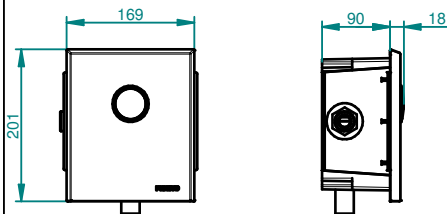
Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

LES ROBINETS PRESTO
www.presto-group.com

4) **Robinet P1000 XL A complet**
Finition ivoire
Installation encastré



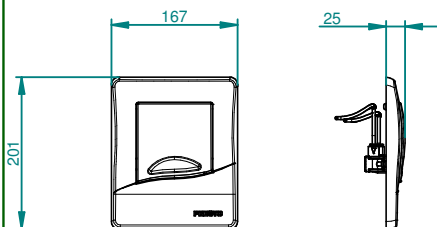
5) **Robinet P1000 XL E complet**
Finition Inox (antivandalisme)
Installation encastré



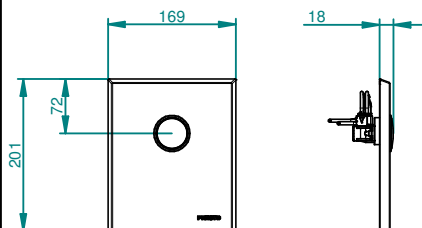
6) **Caractéristiques techniques :**

- Alimentation mâle G3/4"
- Robinet d'arrêt 1/4 tour
- Limiteur de débit automatique.
- Volume délivré réglable de 6 à 9L. (Livré réglé à 6L) (version P1000 XL)
- Raccordement sortie pour tube PVC Ø28x2

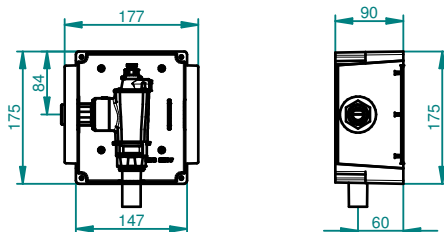
7) **Face avant P1000 XL A**
Finition ivoire



8) **Face avant P1000 XL E**
Finition Inox (antivandalisme)



9) **Boitier encastré P1000 XL Classe II**

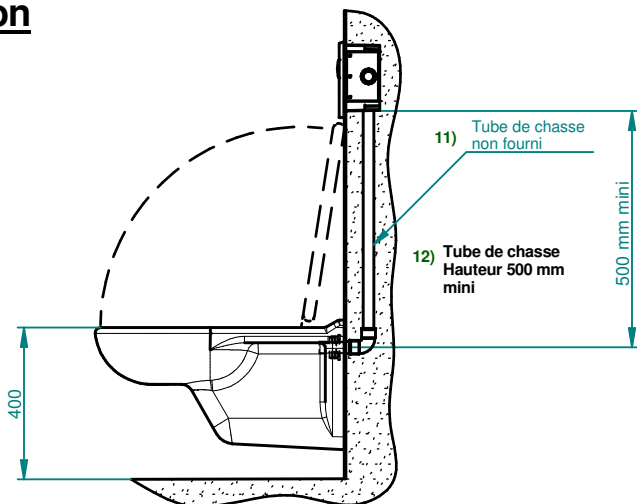


(A) X4



(B) X1

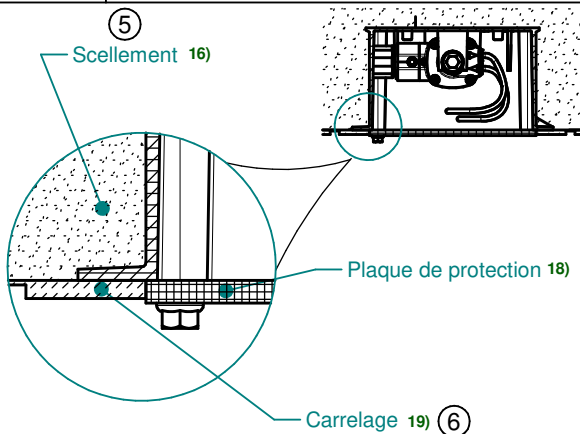
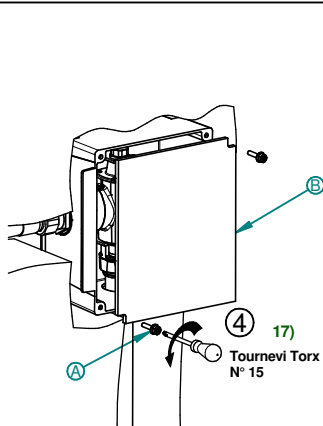
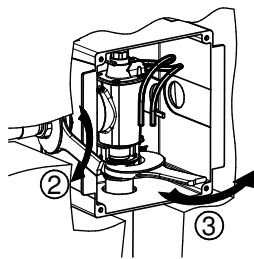
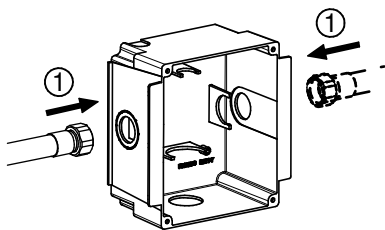
10) **Installation**



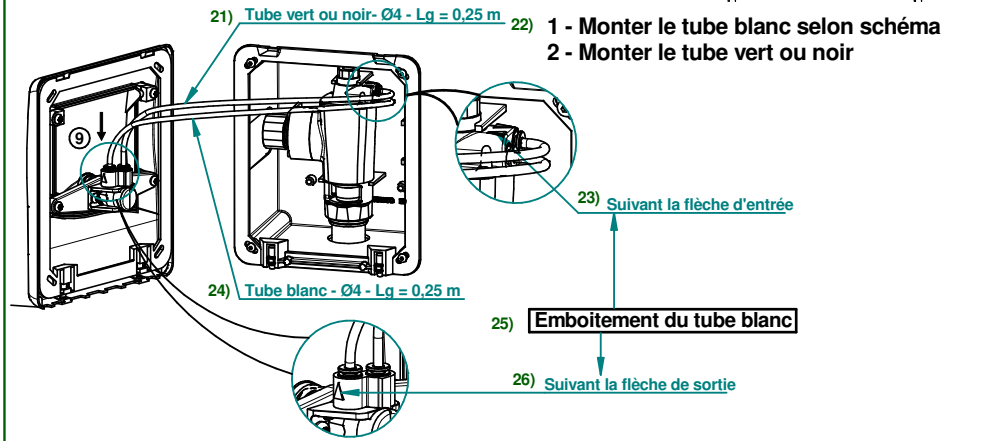
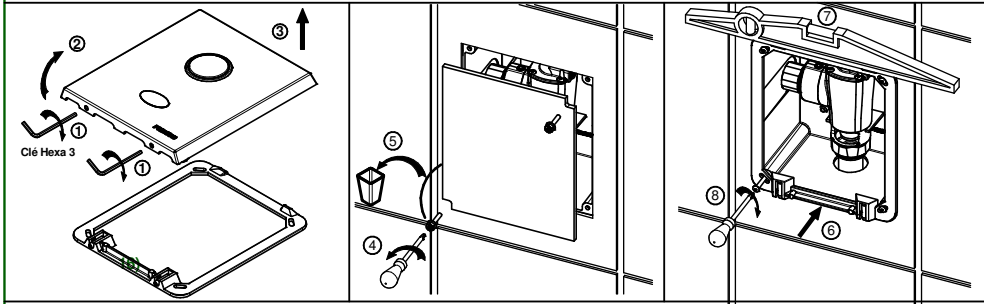
13) **Pose du boîtier encastré**

14) **Purger l'installation avant la pose du robinet**

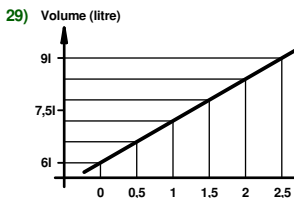
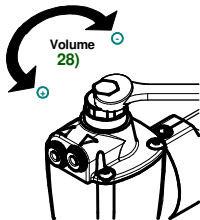
15) **Alimentation gauche ou droite**



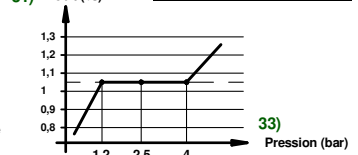
20) Pose Face avant P1000 XL A et P1000 XL E



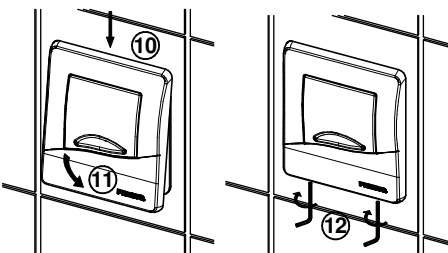
27) Réglage du volume délivré pour P1000 XL (P mini = 1,2 bar) (Pmaxi = 4 bar)



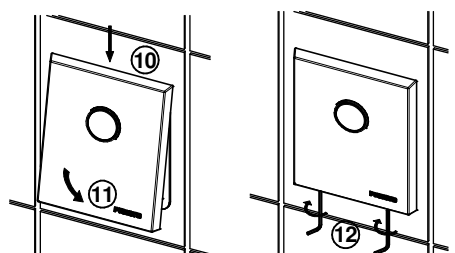
31) Débit (l/s) 32) Courbe de débit



34) Face avant époxy

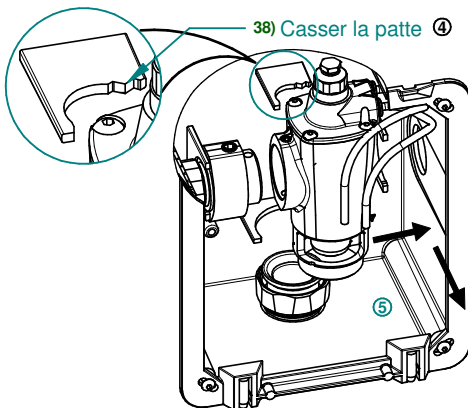
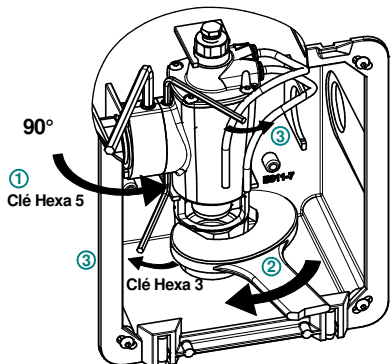


35) Face avant inox



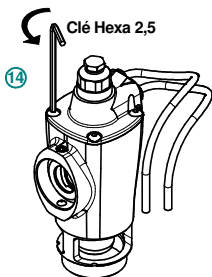
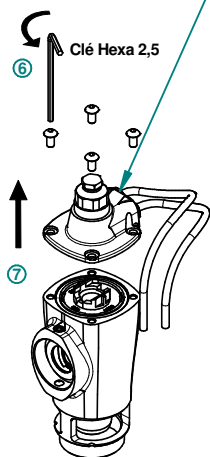
36) En cas d'anomalie démonter la cartouche de temporisation et rincer à l'eau claire

37) Démontage du robinet



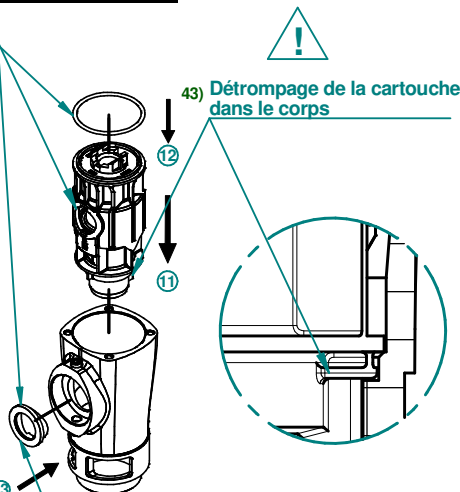
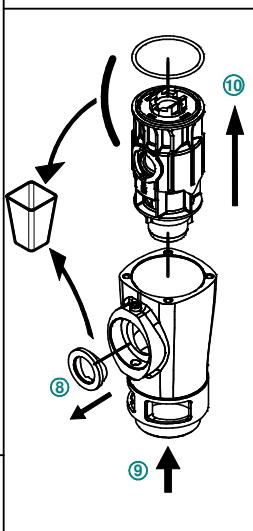
39) **Sachets de rechange pour P1000 XL Classe II** - Cartouche de temporisation
- Décharge P1000 XL TC hydraulique

40) Décharge P1000 XL TC



41) Remplacement de la cartouche

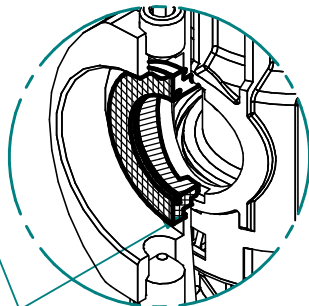
42) Cartouche + joints



44) Pour le réglage de volume voir chapitre "Réglage de volume délivré"



45) Détrompage du joint dans la cartouche



ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) P1000 XL A/P1000 XL E Flush valve ND20 - G3/4 EN 12541 compliant

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, **it is essential to carefully drain**

the pipes which can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

4) Complete P1000 XL A concealed flush valve, front plate ABS ivory finish

5) Complete P1000 XL E concealed flush valve, front plate vandal-proof stainless steel

6) Technical characteristics:

- Connection male thread G3/4"

- 1/4 turn stop valve

- Automatic flow limiter.

- Adjustable supply volume from 6 to 9l. (Supplied set to 6l) (P1000 XL version)

- Outlet connector for 28x2 dia. PVC tube.

7) P1000 XL A Front plate ABS ivory finish

8) P1000 XL E front plate, stainless steel (vandal-proof)

9) Concealing box, P1000 XL Class II

10) Installation

11) Flush not supplied

12) Flush tube Height 500 mm minimum

13) Installation of the concealing

14) **Bleed the installation before installing the valve**

15) Left or right inlet

16) Sealing

17) Torx No. 15 screwdriver

18) Protection plate

19) Tiles

20) Installation of P1000 XL A and P1000 XL E front plate

21) Green or black tube Ø4 - Lg = 0.25 m

22) 1 - Install the white tube as shown on the diagram

2 - Install the green or black tube

23) Connect on inlet arrow

24) White tube - Ø4 - Lg = 0.25

25) White tube connection

26) Connect on outlet arrow

27) Adjustment of the flow rate for P1000 XL (P min = 1.2 bars) (P max = 4 bars)

28) Volume

29) Volume (litres)

30) Number of turns

31) Flow rate (l/s)

32) Flow rate diagram

33) Pressure (bars)

34) ABS ivory front plate

35) Stainless steel front plate

36) In the event of an anomaly, remove the cartridge and rinse in clean water

37) Dismantling the valve

38) Break the tab

39) Spare parts for P1000 XL Class II - cartridge

- Hydraulic trigger P1000 XL CP

40) P1000 XL CP trigger

41) Replacing the cartridge

42) Cartridge + seals

43) Foolproof location of the cartridge in the body

44) For the adjustment of the volume see chapter "Adjustment of the flow rate"

45) Foolproof location of the seal in the cartridge

46) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

47) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

- 1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE
 - 2) P1000 XL A /P1000 XL E Flussometro ad incasso DN20 - G3/4 conforme a EN 12541
 - 3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)
- MONTAGGIO e AVVIAMENTO**

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, **è indispensabile spurgare accuratamente le tubazioni per evitare di danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).**

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

- 4) Rubinetto P1000 XL A completo - placca in ABS bianco avorio Installazione ad incasso
- 5) Rubinetto P1000 XL E completo - Placca inox (antivandalismo) Installazione ad incasso
- 6) Caratteristiche tecniche:
 - Raccordo maschio G3/4"
 - Rubinetto d'arresto ¼ di giro
 - Limitatore di portata automatico.
 - Volume erogato regolabile da 6 a 9 l (regolazione di fabbrica 6 l) (versione P1000 XL)
 - Raccordo di partenza per tubo PVC Ø28x2 .
- 7) Placca esterna in ABS bianco avorio P1000 XL A
- 8) Placca esterna in inox P1000 XL E (antivandalismo)
- 9) Scatola ad incasso P1000 XL Classe II

10) Installazione

- 11) Tubo di scarico, non fornito
- 12) Tubo di scarico Altezza 500 mm min.
- 13) Montaggio della scatola ad incasso
- 14) **Prima della posa del rubinetto, spurgare l'impianto**
- 15) Raccordo a sinistra o a destra
- 16) Sigillatura
- 17) Cacciavite Torx N° 15
- 18) Placca di protezione
- 19) Piastrella
- 20) Montaggio della placca esterna P1000 XL A e P1000 XL E
- 21) Tubo verde o nero - Ø4 – Lung. = 0,25 m
- 22) 1 – Montare il tubo bianco secondo lo schema
2 – Montare il tubo verde o nero
- 23) Secondo la freccia d'ingresso
- 24) Tubo bianco - Ø4 – Lung. = 0,25
- 25) Incasso del tubo bianco
- 26) Secondo la freccia d'uscita
- 27) Regolazione della portata P1000 XL (P min. =1,2 bar) (Pmax. = 4 bar)
- 28) Volume
- 29) Volume (litri)
- 30) Numero di giri
- 31) Portata (l/s)
- 32) Diagrammi di portata
- 33) Pressione (bar)
- 34) Placca esterna in ABS
- 35) Placca esterna in inox
- 36) In caso d'anomalia, smontare la cartuccia e sciacquare con acqua pulita
- 37) Smontaggio del rubinetto
- 38) Rompere l'aletta
- 39) Recambi per P1000 XL Classe II - Cartuccia -
- Scarico P1000 XL TC idraulico

- 40) Scarico P1000 XL TC
- 41) Sostituzione della cartuccia
- 42) Cartuccia + guarnizioni
- 43) Posizionamento della cartuccia nel corpo
- 44) Per la regolazione del volume, vedere capitolo "Regolazione della portata"
- 45) Posizionamento della guarnizione nella cartuccia
- 46) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.
- 47) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) P1000 XL A / P1000 XL E WC-Spüler DN20 - AG3/4", entspricht der Norm EN12541

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Bei mit Filtern gelieferten Produkten, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.

Vor Inbetriebnahme unserer Armaturen, egal welchen Typs, muss vorher immer eine sorgfältige Entlüftung der Rohre erfolgen.

(von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Von der Norm NF EN 816 empfohlener Betriebsdruck: 1 bis 5 bar

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Abrasive, saure oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

4) WC-Spüler P1000 XL A komplett, Elfenbeinweiss-Ausführung, Unterputz-Installation

5) WC-Spüler P1000 XL E komplett, Edelstahl-Ausführung (vandalensicher), Unterputz-Installation

6) Technische Merkmale:

- Anschluss AG3/4"

- Absperrventil ¼-Umdrehung

- Automatischer Durchflussregelung.

- Durchflussmenge von 6 bis 9 Liter einstellbar. (wird mit 6 Liter-Einstellung geliefert) (Version P1000 XL)

- Anschluss, Ausgang für PVC-Rohr Ø28x2 .

7) Abdeckplatte P1000 XL A Elfenbeinweiss

8) Abdeckplatte P1000 XL E Edelstahl (vandalensicher)

9) Unterputz-Gehäuse P1000 XL Klasse II

10) Installation

11) Spülrohr , nicht inbegriffen

12) Spülrohr Höhe min. 500 mm

13) Einbau des Unterputz-Gehäuses

14) Die Installation vor dem Einbau der Spülarmatur entleeren

15) Anschluss rechts oder links

16) Unterputz-Montage

17) Torx-Schraubenzieher Nr. 15

18) Schutzplatte

19) Fliesen

20) Einbau Abdeckplatte P1000 XL A und P1000 XL E

21) Grünes oder schwarzes Rohr Ø4 - Länge = 0,25 m

22) 1 - Weißes Rohr nach Schema anschliessen

2 - Grünes oder schwarzes Rohr anschliessen

23) Auf Eingangspfeil

24) Weißes Rohr Ø4 - Länge = 0,25 m

25) Einstecken des weißen Rohrs

26) Auf Ausgangspfeil

27) Einstellung der Durchflussmenge für P1000 XL (Mindestdruck = 1,2 bar) (Höchstdruck = 4 bar)

28) Volumen

29) Volumen (Liter)

30) Anz. Umdrehungen

31) Volumenstrom (l/Sek)

32) Fließdiagramm

33) Druck (bar)

34) Abdeckplatte Elfenbeinweiss

35) Abdeckplatte Edelstahl

36) Im Fall einer Funktionsstörung die Selbstschlusskartusche herausnehmen und mit klarem Wasser spülen.

37) Ausbau des Absperrventils

38) Die Halterung abbrechen

39) Ersatzteile für P1000XL Klasse II - Selbstschlusskartusche

- Auslöser P1000 XL ZW hydraulisch

40) Auslöser P1000 XL ZW

41) Auswechseln der Kartusche

42) Kartusche + Dichtungen

43) Positionierung der Kartusche im Gehäuse

44) Einstellung der Durchflussmenge siehe Kapitel "Einstellung der Durchfluss"

45) Positionierung der Dichtung in der Kartusche

46) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

47) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) P1000 XL A /P1000 XL E Toiletspoeler DN20 - G3/4 conform EN 12541

3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk **zorgvuldig de leidingen te ontluchten**, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppelen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

4) Spoeler P1000 XL A compleet Epoxy-afwerking Ingebouwde installatie

5) Spoeler P1000 XL E compleet Roestvrij stalen afwerking (beveiligd tegen vandalisme) Ingebouwde installatie

6) Technische eigenschappen:

- Aansluiting buitendraad G3/4".

- Afsluitkraan 1/4 slag

- Automatische debietbegrenzer.

- Geleverd volume, regelbaar van 6 tot 9 l. (Bij levering geregeld op 6 l) (versie P1000 XL)

- Aansluiting voor pvc-buis Ø28x2.

7) Afdekplaat P1000 XL A uitvoering ivoorwit

8) Afdekplaat P1000 XL E rvs (bestendig tegen vandalisme)

9) Inbouwdoos P1000 XL Klasse II

10) Installatie

11) Spoelbuis niet meegeleverd

12) Spoelbuis Hoogte 500 mm min.

13) Plaatsing van de inbouwdoos

14) **Ontlucht de installatie voordat u de kraan plaatst**

15) Aansluiting links of rechts

16) Inmetnelsen

17) Torx-schroevendraaier nr. 15

18) Beschermplaat

19) Tegels

20) Installatie afdekplaat P1000 XL A en P1000 XL E

21) Buis groen of zwart Ø4 - Lgt = 0,25 m

22) 1 - De witte buis overeenkomstig met de tekening aansluiten

2 - De groene of zwarte buis aansluiten

23) Op de ingangspijl

24) Buis wit- Ø4 - Lgt = 0,25

25) Aansluiten van de witte buis

26) Op de uitgangspijl

27) Regeling geleverd volumestroom voor P1000 XL (P min. =1,2 bar); (P max. = 4 bar)

28) Volume

29) Volume (liter)

30) Aantal omwentelingen

31) Debiet (l/s)

32) Volumestroomdiagram

33) Druk (bar)

34) Afdekplaat ABS

35) Afdekplaat rvs

36) Bij onregelmatigheden demonteert u de patroon en spoelt deze af met schoon water

37) Demontage van de kraan

38) Breek de lip af

39) Reserveonderdelen voor de P1000 XL Klasse II - patroon

- Beluchter P1000 XL TC hydraulisch

40) Beluchter P1000 XL TC

41) Vervanging van de patroon

42) Patroon + pakkingen

43) Correcte plaatsing van de patroon in het geheel

44) Voor de volumestroomregeling, zie het hoofdstuk "Instelling van volumestroom "

45) Correcte plaatsing van de pakking in de patroon

46) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

47) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) P1000 XL A /P1000 XL E Fluxor para inodoro DN20 - G3/4 conforme EN 12541

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente conforme las instrucciones.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, cualquiera que sean, **, es indispensable purgar totalmente las cañerías.** (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El recubrimiento cromado de las griferías PRESTO® debe ser limpiado exclusivamente con agua jabonosa.

Son totalmente perjudiciales los productos de conservación abrasivos, ácidos, básicos o amoniacos.

4) Fluxor P1000 XL A completo Placa en ABS Instalación empotrado

5) Fluxor P1000 XL A completo Acabado Inox (anti vandalismo) Instalación empotrado

6) Características técnicas:

- Entrada macho G3/4"

- Llave de paso 1/4 vuelta

- Limitador automático de caudal.

- Descarga regulada de 6 a 9L. (Se entrega regulado a 6L) (versión P1000 XL)

- Salida para tubo PVC Ø28x2

7) Tapa frontal P1000 XL A Placa en ABS

8) Tapa frontal P1000 XL E Placa en acero inoxidable (anti vandalismo)

9) Caja de empotrar P1000 XL Clase II

10) Instalación

11) Tubo de descarga , no incluido

12) Tubo de descarga Altura 500 mm mín

13) Montaje de la caja de empotrar

14) **Purgar las canalizaciones antes de colocar el grifo**

15) Alimentación izquierda o derecha

16) Empotramiento

17) Destornillador Torx N° 15

18) Placa de protección

19) Baldosa

20) Montaje de la tapa frontal P1000 XL A y P1000 XL E

21) Tubo verde o negro - Ø4 - Lg = 0,25 m

22) 1 - Montar el tubo blanco según esquema

2 - Montar el tubo verde o negro

23) Sobre la flecha de entrada

24) Tubo blanco - Ø4 - Lg = 0,25

25) Montar el tubo blanco

26) Sobre la flecha de salida

27) Regulación de caudal P1000 XL (P mín =1,2 bar) (Pmáx = 4 bar)

28) Volumen

29) Volumen (litro)

30) Número de vueltas

31) Caudal (l/s)

32) Curva de caudal

33) Presión (bar)

34) Tapa frontal en ABS

35) Tapa frontal en acero inoxidable

36) En caso de desperfectos, desmontar el cartucho y enjuagar con agua limpia

37) Desmontaje del grifo

38) Romper la pata

39) Recambio para P1000 XL Clase II – Cabezal

- Descarga P1000 XL TC hidráulica

40) Descarga P1000 XL TC

41) Recambio del Cabezal

42) Cabezal + juntas

43) Posición correcta del cabezal en el cuerpo.

44) Para la regulación de caudal ver capítulo "Regulación de descarga"

45) Instalación correcta de la junta de cabezal.

46) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

47) MODELOS PATENTADOS Y DEPOSITADOS

